

Amos 7:10-17

בֵּית-אֵל Bethel	כֹּהֵן priest of	אַמְצִיָּה Amaziah	וַיִּשְׁלַח 10 and he sent		
יִשְׂרָאֵל Israel	מֶלֶךְ- king of	יִרְבְּעָם Jeroboam	אֶל- unto		
			לֵאמֹר saying		
יִשְׂרָאֵל Israel	בַּיִת house of	בְּקֶרֶב in midst of	עָמוֹס Amos	עָלַיְךָ against you	קִשֶּׁר he conspired
דְּבָרָיו his words	כָּל- all of	לְהַכִּיל אֶת- to endure	הָאָרֶץ the land	תּוֹכַל it is able	לֹא- not
		עָמוֹס Amos	אָמַר he says	כֹּה thus	כִּי- 11 because
		יִרְבְּעָם Jeroboam	יָמוּת he will die	בַּחֶרֶב by the sword	
אֲדָמָתוֹ his land	מֵעַל from upon	יֵגֵל he will go into exile	נָלָה to go into exile	וַיִּשְׂרָאֵל and Israel	
	עָמוֹס Amos	אֶל- unto	אַמְצִיָּה Amaziah	וַיֹּאמֶר 12 and he said	
			לָךְ walk/go	חִזֵּה seer	
יְהוּדָה Judah	אֶרֶץ land of	אֶל- unto	לָךְ for you	בְּרַח- flee	
	לֶחֶם bread/food	שָׁם there		וַאֲכַל- and eat	
		תִּנְבֵּא you will prophecy		וּשָׁם and there	

לְהִנָּבֵא
to prophesy

עוֹד
still

תוֹסִיף
you will continue

לֹא-
not

וּבֵית-אֵל 13
and Bethel

הוּא
it [is]

מֶלֶךְ
king

מִקְדָּשׁ-
holy place/sanctuary of

כִּי
because

הוּא
it [is]

מַמְלָכָה
kingdom

וּבֵית
and house of

עֲמוֹס
Amos

וַיַּעַן 14
and he answered

אֲמַצְיָה
Amaziah

אֶל-
unto

וַיֹּאמֶר
and he said

אֲנִי
I [am]

נָבִיא
prophet

לֹא-
not

אֲנִי
I [am]

נָבִיא
prophet

בֶּן-
son of

וְלֹא
and not

אֲנִי
I [am]

בּוֹקֵר
herdsman

כִּי-
because

שִׁקְמִים
sycamore trees

וּבּוֹלֵס
and fig-picker of

הַצֹּאֵן
the flock

מֵאַחֲרַי
from behind

יְהוָה
Yahweh

וַיִּקַּחנִי 15
and He took me

יְהוָה
Yahweh

אֵלַי
unto me

וַיֹּאמֶר
and He said

לֵךְ
walk/go

יִשְׂרָאֵל
Israel

עַמִּי
my people

אֶל-
unto

הִנָּבֵא
prophesy

יְהוָה
Yahweh

דְּבַר-
word of

שָׁמַע
hear

וְעַתָּה 16
and now

אָמַר
saying

אַתָּה
you

יִשְׂרָאֵל
Israel

עַל-
unto

תִּנְבֵּא
you will prophesy

לֹא
not

יִשְׁחַק
Isaac

בֵּית
house of

עַל-
unto

תִּשְׁיֵף
you will make words flow/prophesy ecstatically

וְלֹא
and not

יְהוָה
Yahweh

אָמַר
He says

כֹּה-
thus

לָכֵן 17
therefore

תִּזְנֶה

she will commit fornication/be a prostitute

בְּעִיר
in the city

אִשְׁתְּךָ
your wife

יִפְּלוּ

they will fall

בַּחֶרֶב

by the sword

וּבָנֹתֶיךָ

and your daughters

וּבָנֶיךָ

and your sons

תִּחַלֵּק

she will be divided

בַּחֶבֶל

with the rope [as a measure]

וְאֶדְמַתְךָ

and your land

תָּמוּת

you will die

טְמֵאָה

unclean

אֶדְמָה

land

עַל-

upon

וְאַתָּה

and you

אֶדְמָתוֹ

its land

מֵעַל

from upon

יִגְלֶה

it will go into exile

נִגְלֶה

to go into exile

וְיִשְׂרָאֵל

and Israel